

# ***MicroDock II***

*Станция автоматического  
тестирования и калибровки*

**Краткое справочное  
руководство**

**BW**  
Technologies  
by Honeywell

## граниченная гарантия и ограничения ответственности

BW Technologies (BW) гарантирует, что данное изделие не имеет дефектов материалов и изготовления при нормальном использовании и обслуживании в течение двух лет с даты отгрузки покупателю. Данная гарантия распространяется только на новые и неиспользованные изделия для первоначального покупателя. Гарантии компании BW ограничиваются по усмотрению BW, либо возмещением стоимости, либо ремонтом, либо заменой дефектного изделия, которое было возвращено в авторизованный сервисный центр BW в течение действия гарантии. Ни при каких условиях ответственность BW не может превышать реальной стоимости, оплаченной покупателем за Изделие. Эта гарантия не распространяется на:

- a) предохранители, одноразовые батареи или обычную замену деталей, вышедших из строя из-за нормального износа изделия в результате его эксплуатации;
- b) любое изделие, которое, по мнению BW, использовалось неправильно, было изменено, подвергалось небрежному обращению или было повреждено случайно или в результате эксплуатации в аномальных условиях, неправильного обращения или использования;
- c) любые повреждения или дефекты, возникшие в результате ремонта изделия лицами, не являющимися авторизованными дилерами, или в результате установки на изделие неутвержденных деталей; или

Обязательства по данной гарантии имеют силу при соблюдении следующих условий:

- a) правильного хранения, установки, калибровки, использования, обслуживания и соблюдения инструкций руководства по данному изделию, а также любых применяемых рекомендаций BW;
- b) надлежащего уведомления покупателем компании BW о любых дефектах и, при необходимости, предоставления изделия для ремонта. Никакие изделия не должны возвращаться в компанию BW до получения покупателем инструкций по отправке компании BW; и
- c) право компании BW на предоставление покупателем подтверждения о покупке изделия в виде оригинала счет-фактуры, товарного чека или транспортной накладной для определения действия гарантии на данное изделие.

ПОКУПАТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ, ЧТО ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ И ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ЛЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ О ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЮ ЛЮБОЙ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. КОМПАНИЯ BW НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ УТРАТУ ДАННЫХ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ, ИЛИ РАСТОРЖЕНИЯ КОНТРАКТА, НАРУШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ИЛИ ДРУГИХ ФАКТОРОВ.

Так как некоторые страны или штаты не позволяют ограничивать положения подразумеваемой гарантии или исключения, или ограничения косвенных или последующих убытков, ограничения и исключения данной гарантии могут не применяться к каждому покупателю. Если какое-либо положение данной гарантии будет признано недействительным или не имеющим юридической силы в результате решения суда соответствующей юрисдикции, такое решение не будет влиять на действие или юридическую силу любого другого положения гарантии.

### Для связи с компанией BW Technologies by Honeywell

USA: 1-888-749-8878

Canada: 1-800-663-4164

Europe: +44(0) 1295 700300

Other countries: +1-403-248-9226

Email: [info@gasmonitors.com](mailto:info@gasmonitors.com)

Посетите web-сайт BW Technologies by Honeywell по адресу: [www.gasmonitors.com](http://www.gasmonitors.com)

# MicroDock II

## Введение

### ⚠ Предупреждение

To ensure personal safety, read [Информация о безопасности – Прочитайте в первую очередь](#) перед использованием базовой станции MicroDock II.

Станция автоматического тестирования и калибровки MicroDock II (“станция”) обеспечивает автоматическую калибровку и быстрое тестирование детекторов GasAlert Extreme, GasAlertClip Extreme, GasAlertMicro, GasAlertMicro 5/PID/IR, GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT. Система может расширяться и включать до десяти модулей подключения (максимум, шесть модулей подключения с подзарядкой и четыре модуля подключения без подзарядки).

### **Информация о безопасности – Прочитайте в первую очередь**

Используйте станцию только в соответствии с инструкциями данного руководства. Перед использованием станции внимательно прочитайте следующие **Предупреждения**.

### ⚠ Предупреждения

- Если станция повреждена или ее детали отсутствуют,

немедленно обратитесь в [BW Technologies by Honeywell](#).

- Это оборудование использует для калибровки потенциально опасный газ. Используйте только в хорошо проветриваемых местах.
- Станция должна быть подключена к системе вентиляции или использоваться в хорошо проветриваемом месте.
- Не погружайте станцию в жидкости.
- Максимальная рекомендуемая длина линии вытяжки составляет 15,24 м (50 футов).
- Убедитесь в чистоте фильтра на входе.
- Убедитесь, что все цилиндры газа содержат достаточное количество газа.
- Со всеми подключениями цилиндров с газом следует использовать регулятор запрашиваемого потока.
- Выполняйте калибровку и быстрое тестирование детекторов только в безопасном месте, где нет опасных газов.
- Не подвергайте станцию коротким замыканиям или сильным продолжительным механическим ударам.
- Гарантия станции будет аннулирована, если устройство разбиралось, регулировалось или обслуживалось персоналом, не работающим в компании BW Technologies by Honeywell.
- Убедитесь, что линия вытяжки не подключена к системе отрицательного давления

**Элементы, показываемые на дисплее**

Значок	Функция
	Питание от сети
	Батареи полностью заряжены
	Батареи наполовину заряжены
	Батареи разряжены
	Карта MultiMediaCard (MMC)
	Карта MultiMediaCard (MMC) не установлена
	Тест пройден и параметр включен
	Тест не пройден и параметр отключен
	Курсор и датчик отключены
	Прокрутка вверх
	Прокрутка вниз
	Стрелка выбора
	Выбрано для изменения
	Защита кодом доступа

**Кнопки**

Кнопка	Описание
 BUMP CHECK (быстрое тестирование)	<p>Для быстрой проверки детектора нажмите  <b>BUMP CHECK</b> (быстрое тестирование).</p> <p>При подключении нового док-модуля нажмите и держите нажатой  <b>BUMP CHECK</b> для отправки сигнала подтверждения обратно на станцию.</p>
 CALIBRATION	<p>Для калибровки детектора нажмите  <b>CALIBRATION</b> (все модели, кроме GasAlertClip Extreme).</p>
 DATA TRANSFER	<p>Для передачи информации журнала данных с детектора нажмите  <b>DATA TRANSFER</b>. (только GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT only).</p> <p>Параметр Automatic Datalog Download (автоматическая загрузка журнала данных) доступен только для модулей подключения GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT. Для дополнительной информации обратитесь к разделу <a href="#">Автоматическая загрузка журнала данных</a>.</p>

## Меню параметров пользователя

Описание	Дисплей
<b>Time/Date</b> (Время/Дата) используется для изменения времени и даты базовой станции.	<pre>06/22/05 14:57 3 mm/dd/yy hh:mm d d=day (1=Mon) ^ sel exit v</pre>
<b>Inlet Setup</b> (Настройка входа) используется для ввода типа газа, уровней концентрации газа и номеров партии цилиндров с газом.	<pre>1 → Purse    020.9 % - v sel exit &gt;</pre>
<b>Pump Setup</b> (Настройка насоса) используется для изменения скорости насоса станции. Рекомендуемые скорости составляют 40-45% (350 мл/мин.). Скорость насоса должна устанавливаться для каждого нового док-модуля, подключаемого к станции. ПРИМЕЧАНИЕ: Требуется расходомер.	<pre>Time/Date Inlet Setup → Pump Setup: 44% ^ sel exit v</pre>
<b>Contrast</b> (Контрастность) используется для увеличения или уменьшения яркости текста на ЖК-дисплее.	<pre>→ Contrast :5 Backlight:auto About ^ sel exit v</pre>

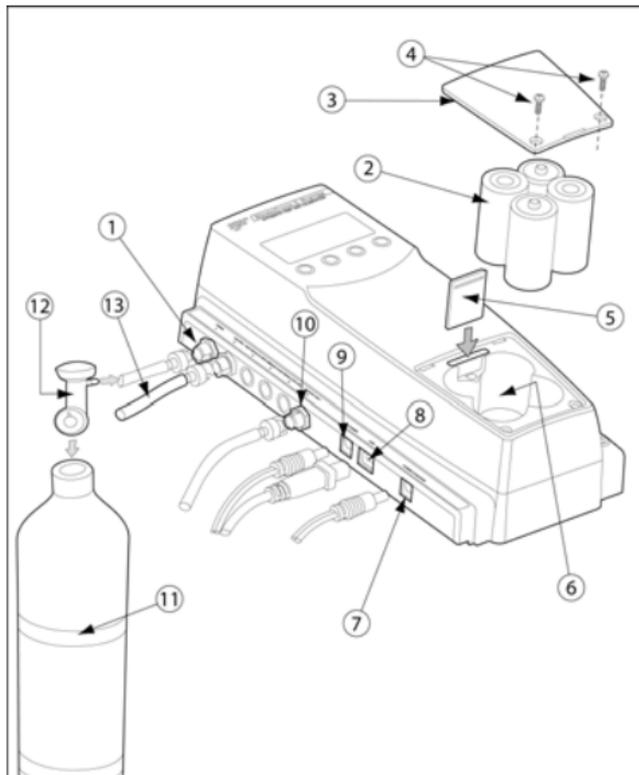
Описание	Дисплей
<b>Backlight</b> (Подсветка) используется для включения/выключения подсветки ЖК-дисплея. При включении параметра auto (авто) подсветка автоматически и отключается, если базовая станция не используется.	<pre>→ Contrast :5 Backlight:auto About ^ sel exit v</pre>
<b>About</b> (Об устройстве) показывает дисплей с серийными номерами станции и модуля (-ей) подключения.	<pre>Stn. M2BF-B03 M1 CSXF-01A ^ exit v</pre>
<b>Format MMC</b> (Форматирование MMC) используется для форматирования карты MultiMediaCard (MMC). ПРИМЕЧАНИЕ: эта функция удаляет все текущие данные. Обратитесь к <a href="#">Руководству пользователя станции MicroDock II</a> .	<pre>Format MMC? All data will be erased. Yes No</pre>
<b>Inlet Sel</b> (Выбор входа) используется для выбора входа газа. Если на дисплее показывается <b>auto</b> (авто), станция автоматически выбирает нужный вход для тестирования..	<pre>Format MMC → Inlet Sel: auto Pass Code ^ sel exit v</pre>

## MicroDock II

### Руководство пользователя

Описание	Дисплей
<p><b>Pass Code</b> (Код доступа) используется для защиты от несанкционированного доступа к параметрам меню. Если станция защищена кодом, на ЖК-дисплее показывается символ .</p>	
<p><b>Language</b> (Язык) Показывает все сообщения на ЖК-дисплее на одном из пяти языков. <b>Eng</b> (английский), <b>Fran</b> (французский), <b>Deut</b> (немецкий), <b>Port</b> (португальский) и <b>Espa</b> (испанский).</p>	

## Установка



Позиция	Описание
1	Узел фильтра на входе
2	Батарея элементов (4)
3	Крышка батареи
4	Фиксирующие винты с круглой головкой под крестовую отвертку (2)
5	Карта MultiMediaCard (MMC)
6	Отделение батареи
7	Разъем зарядного устройства
8	USB-порт
9	Разъем питания
10	Выход на вытяжку
11	Цилиндр с газом
12	Регулятор запрашиваемого потока
13	Шланг газа калибровки

#### ⚠ Предупреждение

Атмосфера должна быть свободна от фоновго газа. Не используйте станцию в опасном месте.

Необходимо соблюдать National Electrical Codes (NEC) (Национальный свод законов по электротехнике (NEC)) и все требуемые стандарты безопасности.

#### Примечание

*Станция может работать как от сети переменного тока, так и от батарей. Батареи будут обеспечивать автоматическое резервное питание в случае отключения напряжения сети.*

1. Подключите шнур питания к разъему POWER станции и затем включите вилку в сетевую розетку.  
Для установки батарей обратитесь к разделу [Установка батарей](#).
2. Сначала подключите шнур зарядного устройства к разъему CHARGER станции и затем включите вилку в сетевую розетку.
3. Подсоедините все подключения газа. Вход 1 (ПРОДУВКА) предназначен для окружающего воздуха, а входы 2 – 5 сконфигурированы для газов калибровки/тестирования. Обратитесь к разделу [Подтверждение настройки входа](#).

4. Со всеми подключениями цилиндров с газом следует использовать регулятор запрашиваемого потока.
5. Убедитесь, что линия вытяжки не подключена к системе отрицательного давления.

При питании от сети переменного тока следует предусмотреть установку прерывателя цепи, который будет являться устройством отключения для станции.

Прерыватель должен устанавливаться в непосредственной близости от станции и должен быть помечен, как устройство отключения станции.

#### Установка батарей

Для установки батарей в станцию, выполните следующие действия:

#### ⚠ Предупреждение

**Устанавливайте батареи только в безопасном месте, где нет опасных газов. Несоблюдение этого предупреждения может привести к личной травме и/или ущербу.**

**Используйте только батареи, утвержденные BW; не используйте с данным зарядным устройством щелочные или другие подзаряжаемые батареи.**

1. Отверните фиксирующие винты на крышке батареи. Не вынимайте винты из крышки.

2. Снимите крышку батареи и вставьте четыре элемента питания в отделение для батареи.
3. Установите крышку батареи и затяните фиксирующие винты. Не затягивайте слишком сильно.

### Установка станции MicroDock II

Для инструкций по установке на стене обратитесь к *Руководству пользователя станции MicroDock II*.

### Установка детектора

#### ⚠ Предостережение

**Инфракрасный или интенсивный окружающий свет (солнце или галогеновые лампы) могут отрицательно повлиять на связь базовой станции с детектором.**

Для установки детектора в модуль подключения выполните следующие действия:

1. активируйте детектор и дождитесь его перехода в нормальный режим эксплуатации.
2. Убедитесь что зажим типа "крокодил" закрыт и кольцо плоско лежит на детекторе.
3. Нажмите на два выступа отсоединения док-модуля и откройте крышку.
  - При установке GasAlertMax XT установите разъем насоса в разомкнутое положение (красное).

4. Для установки детекторов в док-модули обратитесь к следующим разделам.

#### GasAlertClip Extreme / GasAlert Extreme

- Опустите детектор (серийным номером вверх) в гнездо детектора.
- Нажмите вперед так, чтобы верхняя часть детектора соединилась с верхней частью гнезда.
- Закройте крышку и надавите на нее до щелчка выступов отсоединения.
- При правильной установке детектора индикатор (-ы) RUN LED(s) (Работа) на модуле подключения будут светиться желтым цветом и на ЖК-дисплее станции появится надпись **Unit Inserted** (Устройство установлено). ЖК-дисплей станции будет показывать номер модуля подключения, а также тип и серийный номер детектора.

#### GasAlertMicro

- Установите нижнюю часть детектора (серийным номером вверх) в гнездо подключения и затем опустите верхнюю часть на место.
- Закройте крышку и надавите на нее до щелчка выступов отсоединения.
- При правильной установке детектора индикатор (-ы) RUN LED(s) (Работа) на модуле подключения будут светиться желтым цветом и на ЖК-дисплее станции появится надпись **Unit Inserted** (Устройство установлено). ЖК-дисплей станции будет показывать

## MicroDock II

### Руководство пользователя

---

номер модуля подключения, а также тип и серийный номер детектора.

#### GasAlertMicro 5/PID/IR

**Внимание:** Если детектор GasAlertMicro 5/PID/IR оборудован крышкой насоса, необходимо снять адаптер рассеивания со станции. Обратитесь к *Руководству пользователя базовой станции MicroDock II*.

- Вставьте GasAlertMicro 5/PID/IR (ЖК-дисплеем вверх) под углом в 45° и установите нижнюю часть детектора в гнездо подключения. Убедитесь, что выходные разъемы в нижней части детектора зафиксировались на месте на контактах разъема гнезда подключения. Опустите верхнюю часть детектора на место.
- Закройте крышку и надавите на нее до щелчка выступов отсоединения.
- При правильной установке детектора, индикатор RUN (РАБОТА) будет светиться желтым цветом и на ЖК-дисплее станции появится надпись "**Unit Inserted**" (Устройство установлено), а на дисплее детектора – надпись **Microdock**. ЖК-дисплей станции будет показывать номер модуля подключения, а также тип и серийный номер детектора.

#### GasAlertMicroClip

**Внимание:** Если детектор GasAlertMicroClip оборудован калибровочной крышкой или дополнительным фильтром, они должны быть сняты перед установкой детектора в модуль подключения. Обратитесь к *Руководству пользователя GasAlertMicroClip* и *Руководству пользователя станции MicroDock II*.

- Установите нижнюю часть детектора (серийным номером вверх) под углом в 30° в гнездо подключения и затем опустите верхнюю часть на место.

#### *Примечание*

*Крышка модуля подключения поднимается вверх только на 30°. Не прилагайте усилий для открытия крышки выше.*

- Закройте крышку и надавите на нее до щелчка выступов отсоединения.
- При правильной установке детектора индикатор (-ы) RUN LED(s) (Работа) на модуле подключения будут светиться желтым цветом и на ЖК-дисплее станции появится надпись **Unit Inserted** (Устройство установлено). ЖК-дисплей станции будет показывать номер модуля подключения, а также тип и серийный номер детектора.

**GasAlertMax XT**

- Установите нижнюю часть детектора (серийным номером вверх) под углом в 30° в гнездо подключения и затем опустите верхнюю часть на место.

*Note*

*Крышка модуля подключения поднимается вверх только на 30°. Не прилагайте усилий для открытия крышки выше.*

- Закройте крышку и надавите на нее до щелчка выступов отсоединения. Пододвиньте разъем насоса к насосу детектора.

Убедитесь, что в нижнем индикаторе разъема насоса горит зеленый свет. Если зеленый свет не горит, станция MicroDock II не распознает детектор.

- При правильной установке детектора индикатор (-ы) RUN LED(s) (Работа) на модуле подключения будут светиться желтым цветом и на ЖК-дисплее станции появится надпись **Unit Inserted** (Устройство установлено). ЖК-дисплей станции будет показывать номер модуля подключения, а также тип и серийный номер детектора.

**Использование станции****⚠ Предупреждение**

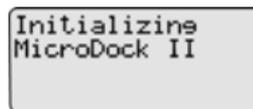
**Во избежание получения травмы и/или повреждения собственности, используйте станцию только в безопасном месте, где нет опасных газов.**

**Убедитесь, что станция подключена к системе вентиляции или используется в хорошо проветриваемом месте.**

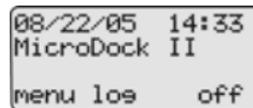
Кнопки станции не помечены. Станция эксплуатируется нажатием кнопки , расположенной непосредственно под параметром, показываемым на ЖК-дисплее.

**Активация станции**

- Для активации станции нажмите и удерживайте кнопку  (самую левую кнопку) до тех пор, пока не появится следующий экран.



Затем будет показываться нормальный рабочий экран.

**Деактивация станции**

Для деактивации станции выполните следующее:

- Зайдите в экран нормальной работы (станция может быть деактивирована только из экрана нормальной работы)

- Нажмите **off**.



#### Подтверждение настройки входа

Для первоначальной активации станции убедитесь в правильной установке входов.

- Вход 1 – текущее подключение для окружающего воздуха.
- Вход 2 – текущее подключение для смеси четырех газов (если при покупке не было указано другое).
- Входы 3-5 – подключения для дополнительных газов. Однако, если другое не было указано при покупке, входы 3-5 будут сконфигурированы на окружающий воздух.

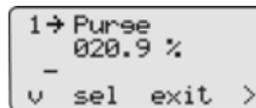
#### ⚠ Предупреждение

**Неправильная настройка входов может привести к сбою быстрого тестирования и калибровки.**

Для проверки правильности настройки входов, выполните следующее:

- Нажмите **menu** для доступа к меню параметров пользователя.
- Нажмите **↩** или **↲** для прокрутки на **Inlet Setup** (Настройка входа).

- Нажмите **sel** для доступа к экрану входа 1.



- Нажмите **➤** для прокрутки на экраны входа **2, 3, 4 и 5**.
- Нажмите **exit** (выход) для возврата к нормальной работе.

Для информации о настройке входов, типах газов и уровнях концентрации обратитесь к разделу *Настройка входа* в *Руководстве пользователя базовой станции MicroDock II*.

#### Быстрое тестирование

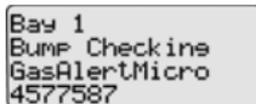
Быстрое тестирование выполняется в целях подтверждения реагирования детектора на воздействие газа и функционирования звуковой и визуальной сигнализации.

#### ⚠ Предупреждение

**Перед выполнением быстрого тестирования убедитесь, что батарея детектора не разряжена.**

Для проведения быстрого тестирования выполните следующее:

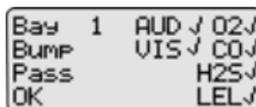
1. На модуле подключения соответствующего детектора нажмите  **BUMP CHECK**.



2. Газ будет подан автоматически.



На ЖК-дисплее будут показаны результаты тестирования.



В случае ошибки при каком-либо тестировании, обратитесь к разделу Troubleshooting (Обнаружение неисправностей) в *руководстве пользователя базовой станцией MicroDock II*.

3. Нажмите  **OK** для возврата к экрану нормальной работы.

4. Детектор выключается после 5 минут бездействия.

Для дополнительной информации обратитесь к *Руководству пользователя базовой станции MicroDock II*.

### Калибровка (кроме GasAlertClip Extreme)

#### ⚠ Предупреждение

Компания BW рекомендует использовать только калибровочные газы и цилиндры высшего качества, сертифицированные в соответствии с Национальными стандартами. Газы калибровки должны отвечать точности детектора.

Все цилиндры калибровки должны использоваться с регуляторами запрашиваемого потока и должны отвечать следующим техническим требованиям максимального давления входа:

- Одноразовые цилиндры 0-1000 psig/70 бар
- Многооборотные цилиндры 0-3000 psig/207 бар

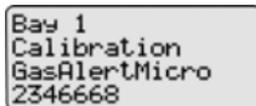
#### ⚠ Предостережение

Перед выполнением калибровки убедитесь, что батарея детектора не разряжена.

Калибровка регулирует чувствительность датчика для обеспечения его точного реагирования на воздействие газа.

Для калибровки детектора выполните следующие действия:

1. На модуле подключения соответствующего детектора нажмите **CALIBRATION**.



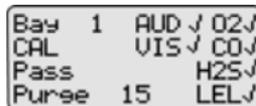
```
Bay 1
Calibration
GasAlertMicro
2346668
```

2. Газ будет подан автоматически.



```
2 02
000.0
Applying Gas...
```

3. По завершении калибровки система будет продута. Обратный отсчет оставшегося времени будет показываться за надписью Purge (Продувка).



```
Bay 1  AUD ✓ O2 ✓
CAL     VIS ✓ CO ✓
Pass    H2S ✓
Purge  15  LEL ✓
```

✓ = тест калибровки пройден

✗ = ошибка теста калибровки

В случае ошибки при каком-либо тестировании, обратитесь к разделу Troubleshooting (Обнаружение неисправностей) в *руководстве пользователя базовой станцией MicroDock II*.

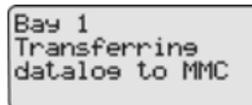
4. Детектор выключится.

**Передача данных** (Только GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip, GasAlertMax XT)

Данная функция обеспечивает передачу журналов данных из детектора на карту памяти MultiMediaCard (MMC) базовой станции.

Для передачи журнала данных выполните следующие действия:

1. активируйте детектор и вставьте его в модуль подключения.
2. Нажмите **DATA TRANSFER**. Индикатор RUN (РАБОТА) будет быстро мигать. На дисплее станции будет показываться следующее:



```
Bay 1
Transferring
data to MMC
```

В зависимости от количества журналов данных, сохраненных на карте MMC, передача данных может потребовать 12-14 минут (1-2 минуты для GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT).

*Примечание*

*На карте MMC может быть сохранено, максимум, десять журналов данных в комбинации со всех модулей (100 журналов данных для GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT).*

**Успешная передача данных:** На модуле подключения загорается индикатор PASS (УСПЕШНО) (зеленый) и на дисплее станции появляется надпись **Pass** (Успешно). На ЖК-дисплее нажмите  **Pass** для возврата к экрану нормальной работы.

**Безуспешная передача данных:** На модуле подключения загорается индикатор FAIL (СБОЙ) (красный). Попробуйте еще раз передать данные. Если вторая попытка была безуспешной, убедитесь, что детектор активирован. Если проблема не была устранена, обратитесь в [BW Technologies by Honeywell](http://www.bwtechnologies.com).

- Для передачи журналов данных в Fleet Manager II, обратитесь к разделу Importing Data into Fleet Manager II (Импорт данных в Fleet Manager II) в *Руководство пользователя Fleet Manager II*.
- Для просмотра данных, переданных на карту MMC обратитесь к разделу Viewing Data in Fleet Manager II (Просмотр данных в Fleet Manager II) в *Руководство пользователя Fleet Manager II*.

**Максимальный объем хранения**

При достижении максимального объема хранения станция заменяет самые старые журналы данных новыми журналами.

**Автоматическая загрузка журнала данных**

(Только модуль GasAlertMicroClip и Только модуль GasAlertMax XT)

Параметр Автоматическая загрузка журнала данных включается/выключается через Fleet Manager II. Если параметр включен, журналы данных передаются автоматически при каждом выполнении быстрого тестирования или калибровки.

После выполнения быстрого тестирования или калибровки на модуле подключения GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT загорается зеленый индикатор PASS (Успешно). При начале передачи данных загорается желтый индикатор DATA TRANSFER RUN (ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ).

**⚠ Предостережение**

**Не извлекайте GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT из модуля подключения до тех пор, пока индикатор DATA TRANSFER PASS LED (Успешная передача данных) не загорится зеленым светом, свидетельствуя о завершении передачи данных.**

## **MicroDock II**

### **Руководство пользователя**

---

После завершения передачи данных детектор выключится после 5 минут бездействия.

Для дополнительной информации о параметре Automatic Datalog Download (Автоматической загрузки журнала данных) обратитесь к *Руководству пользователя базовой станции MicroDock II*.

### **Регистрация событий**

Быстрые тестирования и калибровки записываются на карте MultiMediaCard (MMC). Карта MMC располагается в базовой станции в отделении для батареи. Она используется для хранения записей тестирования, которые могут быть загружены со станции на компьютер.

### **Доступ к результатам тестирования**

Для доступа и просмотра результатов тестирования обратитесь к разделам Importing Data into Fleet Manager II (Импорт данных в Fleet Manager II) и Viewing Data in Fleet Manager II (Просмотр данных в Fleet Manager II) в *Руководстве пользователя Fleet Manager II*.

### **Выполнение конфигурации детектора**

(Не относится к GasAlertClip Extreme)

Используйте Fleet Manager II для выполнения конфигурации следующих детекторов:

- GasAlert Extreme
- GasAlertMicro
- GasAlertMicro 5/PID/IR

- GasAlertMicroClip
- GasAlertMax XT

Перед выполнением быстрого тестирования или калибровки возможно проведение конфигурации детектора для

- изменения параметров пользователя,
- изменения параметров датчика и
- установки параметров программы.

Детектор также может быть сконфигурирован для отмены быстрого тестирования и калибровки, если только они не выполняются со станцией MicroDock II. Для дополнительной информации обратитесь к разделу Configuring Detectors (Конфигурация детекторов) в *Руководстве пользователя Fleet Manager II*.

### **Зарядка аккумулятора блока**

(дополнительно)

#### **⚠ Предупреждение**

На станции MicroDock II может быть установлено максимум шесть зарядных модулей подключения (шесть зарядных модулей плюс четыре незаряжаемых модуля для, максимум, десяти модулей подключения на станцию).

Для успешной зарядки температура окружающей среды должна быть в пределах от 50°F до 95°F (от 10°C до 35°C). Зарядите батарею сразу же после появления сигнализации детектора о разряде батареи.

**⚠ Предостережение**

**Зарядное устройство предназначено для использования только в помещениях.**

*Примечание*

*Детектор не будет заряжаться во время выполнения процедур быстрого тестирования или калибровки. Если аккумуляторная батарея разряжена, зарядите детектор в течение 30 минут и затем начинайте тестирование. По завершении тестирования продолжите зарядку батареи.*

При первой зарядке новой батареи, убедитесь, что батарея полностью заряжена. Для дополнительной информации обратитесь к руководству пользователя детектора или к руководству оператора.

*Примечание*

*Одновременно можно заряжать до шести детекторов GasAlertMicro и GasAlertMicro 5/PID/IR.*

*Можно одновременно заряжать до четырех детекторов GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT.*

Для зарядки батареи выполните следующее:

1. Сначала подключите шнур зарядного устройства к разъему CHARGER станции и затем включите вилку в сетевую розетку. Индикатор CHARGE на короткое время загорится красным цветом и затем

станет зеленым во время самодиагностики. Затем индикатор отключится (не применяется для модулей GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT).

2. Деактивируйте детектор. Вставьте детектор в отсек зарядки.
3. Индикатор CHARGE загорится красным цветом (все модули зарядки).
4. Дайте батарее достичь полного заряда (от 2 до 4 часов в зависимости от количества док-модулей, подключенных к станции).

Если модуль подключения находится в очереди, ожидая зарядки, индикатор CHARGE будет мигать красным цветом (все модули зарядки).

Когда модуль подключения начинает зарядку, индикатор CHARGE прекращает мигать и загорается постоянным красным цветом.

По завершении зарядки индикатор CHARGE LED (зарядка) загорается зеленым цветом. При наличии в очереди других модулей, ожидающих зарядки, начнется их зарядка.

При извлечении детектора индикатор CHARGE LED (зарядка) отключается.

## Обслуживание

### ⚠ Предупреждение

Внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем.

### ⚠ Предостережение

Убедитесь, что фильтр на входе чистый, и замените его при необходимости. Для заказа запасных частей обратитесь к разделу Запасные части и принадлежности в *Руководстве пользователя базовой станцией MicroDock II*.

Для поддержания нормального рабочего состояния станции выполняйте основное обслуживание в соответствии с требованиями.

- Чистите внешний корпус мягкой влажной тканью. Не используйте растворители, мыло или полироли.
- Не погружайте станцию в жидкости.

## Технические характеристики

Станция MicroDock II и модули подключения предназначены для использования только в помещении.

**Размеры устройства:** (ш х д х в) 21,2 x 26,3 x 8,2 см (8,3 x 10,4 x 3,2 дюйма) базовая станция и один модуль подключения

**Вес:** 0,98 кг (2,15 фунта)

**Класс защиты базовой системы:** IP20

**Температура эксплуатации:** от +10°C до +35°C (от +50°F до +95°F)

**Влажность:** от 0 до 50%

**Высота над уровнем моря:** 2000 м (6561,66 футов)

**Температура хранения:** от -10°C до +60°C (от +14°F до +140°F)

**Питание:** 6 В пост. тока , 1,5 А сетевой адаптер или четыре элемента питания (помните, что колебания напряжения в сети не должны превышать 10% номинального напряжения)

**Степень загрязнения:** 2

**Категория установки:** I

**Часы реального времени:** Отметка времени и даты

**Хранение данных:** автоматическое (прибор и базовая станция), система хранения данных 128 МБ Delkin MMC

**Внешний интерфейс:** USB-интерфейс для компьютера

**Насос:** двигатель пост. тока, микродиафрагма; 3В с установкой на печатной плат

**Расход:** Максимальный рекомендуемый 350 мл/мин.

**Входы цилиндров газа калибровки:**

- входы 2 газов (стандарт)
- входы 4 газов + вход воздуха (максимум)

**Автоматическое тестирование:** Функциональное быстрое тестирование, калибровка, звуковая сигнализация, визуальная сигнализация

**Распознавание конфигурации:** Автоматическое (прибор и датчик)

**Параметры сигнализации/калибровки:** определяемые пользователем

**Подключения газа калибровки:** Встроенные (базовая станция)

**Подключение газа:** Миниатюрные муфты подключения 1/8" SMC

**Электромагнитный клапан:** Встроенный (модули подключения)

**Индикаторы:** (на каждом модуле подключения)

- Желтый - Тест
- Зеленый - Успешно
- Красный - Сбой

**Клавиши управления:**

- **Базовая станция:** Навигация по меню
- **Модуль подключения:** Выполнение быстрого тестирования нажатием одной кнопки

**Включение калибровки нажатием одной кнопки:** Только GasAlertMicro, GasAlertMicro 5/PID/IR, GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT

**Включение передачи данных нажатием одной кнопки:** только GasAlert Extreme, GasAlertMicroClip и GasAlertMax XT

**Способ связи:** инфракрасный (двухсторонний)—между модулем подключения и детектором (не относится к GasAlertClip Extreme—только односторонняя связь).

**USB-порт для подключения:**

- к персональному компьютеру, или
- USB через IP-коммутатор

**Датчики:** Аудио и оптические

**ЖК-дисплей:** 4 строки x 16 символов, видимый со всех сторон, подсветка, настраиваемая пользователем

**Корпус:** Ударопрочный PC/ABS (поликарбонат)

**Гарантия:** 2 года

### **Технические характеристики зарядного устройства**

**Размер:** 8,6 x 8,2 x 7,8 см (3,4 x 3,2 x 3,1 дюйма)

**Вес:** 97 г (3,4 унции) в зависимости от модели

**Класс защиты зарядной системы:** IP20

**Температура эксплуатации:** от 10°C до 35°C (от 50°F до 95°F)

**Влажность:** от 0 до 50%

**Высота над уровнем моря:** 2000 м (6561,66 футов)

## **MicroDock II**

### *Руководство пользователя*

---

**Питание:** 6 В пост. тока , 2,5 А

**Индикатор зарядки:** Цвета индикатора показывают зарядку, завершение зарядки и неполадки зарядки

**Время зарядки:** обычно 2-6 часов

**Степень загрязнения:** 2

**Категория установки:** I

Данное устройство соответствует правилам FCC (Федеральной комиссии связи США) Часть 15 и требованиям по электромагнитной совместимости Канады ICES-003. Эксплуатация обуславливается следующими двумя положениями:

1. Это устройство не должно создавать критических помех, и
2. данное устройство не должно быть подвержено влиянию любых помех, в том числе способных приводить к нежелательным последствиям при эксплуатации.

Данное изделие было испытано и признано отвечающим ограничениям для цифровых устройств класса А, в соответствии с частью 15 правил FCC (федеральная комиссия связи (США), ФКС) и требованиями электромагнитной совместимости Канады ICES-003.

Эти ограничения призваны обеспечить разумную защиту от критических помех при работе оборудования в коммерческой среде.

Это изделие генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не будет установлено и не будет использоваться в соответствии с инструкциями руководства, может привести к возникновению помех в работе устройств радиосвязи.

Эксплуатация этого оборудования в жилых районах может приводить к созданию критических помех. В этом случае пользователь должен устранить помехи за свой счет.

**⚠ Предупреждение**

Это изделие предназначено для установки только в помещениях. Следует соблюдать Национальный свод законов по электротехнике и стандарты безопасности.

Для установок с питанием от сети в установку следует включить прерыватель цепи, используемый в качестве устройства отключения оборудования. Это устройство отключения должно устанавливаться в непосредственной близости от оборудования и должно быть помечено как устройство отключения для данного оборудования.



**Wear yellow. Work safe.**

iERP: 126449

D6049/7 [Русский/Russian]

© BW Technologies 2008. Все права защищены.